НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН НА САЙТЕ

ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

www.echr.coe.int

В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «АРЖИЕВА И ЦАДАЕВ против РОССИИ»**

*(жалобы №№ 66590/10 и 3773/11)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

13 ноября 2018 года

Вступило в силу 13 февраля 2019 года

*Настоящее постановление вступит в силу в порядке, установленном в пункте 2 статьи 44 Конвенции. Может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Аржиева и Цадаев против России»

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Палатой, в состав которой вошли:

Винсент Э. Де Гаетано, *Председатель*, Бранко Лубарда,  
 Хелен Келлер,  
 Дмитрий Дедов,  
 Пере Пастор Виланова,  
 Алина Полачкова,  
 Мария Элосеги, *судьи*,и Стефен Филлипс, *Секретарь Секции*,

проведя заседание за закрытыми дверями 16 октября 2018 года,

вынес следующее постановление, утвержденное в вышеуказанную дату:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано на основании двух жалоб (№№ 66590/10 и 3773/11), поданных 18 октября и 2 декабря 2010 года, соответственно, против Российской Федерации двумя гражданами России, Патимат Аржиевой (далее - «первый заявитель») и Ахмедом Цадаевым (далее - «второй заявитель»), в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее - «Конвенция»).

2.  Интересы первого заявителя, которому была предоставлена юридическая помощь, представлял В.В. Кулапов, адвокат, практикующий в г. Саратове. Интересы властей Российской Федерации (далее – «Власти») представлял Г. Матюшкин, Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека, а затем - его преемник М. Гальперин.

3.  Заявители жаловались, в частности, на нарушение их права на имущество в результате невозможности получить компенсацию за имущество, утраченное в ходе контртеррористической операции в Чечне.

4.  19 октября 2015 года Власти были уведомлены о данных жалобах.

ФАКТЫ

І.  ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

5.  Первый заявитель, 1949 года рождения, проживает в г. Страсбурге, Франция. Второй заявитель, 1984 года рождения, проживает г. Грозном, Чечня, Россия.

6.  По состоянию на момент рассматриваемых событий заявители являлись жителями г. Грозного, Чечня. Их имуществу был нанесен ущерб в ходе контртеррористической операции в 1999-2000 гг. Заявители не использовали уголовные средства правовой защиты для определения точных обстоятельств или установления лиц, причинивших ущерб. Вместо этого они добивались компенсации без вины, предусмотренной Указом Правительства № 404 (см. ниже). Заявители выполнили требования в отношении обращения за компенсацией и представили соответствующие документы. Тем не менее, по административным причинам их требования не были рассмотрены до сентября 2013 года. Их индивидуальные ситуации могут быть резюмированы следующим образом.

A.  Жалоба № 66590/10

7.  Квартире первого заявителя был нанесен ущерб в ходе военных действий в 1994‑1995 гг., и затем уничтожена в 1999-2000 гг. Квартира находилась в 70-квартирном доме по адресу ул. Терешковой, 21, в г. Грозном, Чечня.

8.  В марте 2005 года первый заявитель подал заявление на получение административной компенсации в Комиссию по рассмотрению заявлений граждан о компенсационных выплатах за утраченное жилье и имущество (далее - «Комиссия»). Она получила подтверждение получения документов (№ 22/9777).

9.  В апреле 2005 года Ленинский районный суд г. Грозного подтвердил право собственности первого заявителя на квартиру № 25 в уничтоженном доме по адресу ул. Терешковой, 21.

10.  В 2007 году первый заявитель была зарегистрирована в качестве лица, имеющего право на социальное жилье, так как ее квартира была уничтожена в ходе боевых действий. В списке очередников на получение жилья ей был присвоен номер 742; в феврале 2016 года ее номер был 727.

11.  В июне 2010 года заявителю было сообщено, что ее жалоба не была рассмотрена Комиссией, так как рассматриваемое здание не было внесено в реестр уничтоженных зданий. Техническая группа Федерального агентства по строительству и ЖКХ по формированию перечня разрушенного жилья на территории Чеченской республики (далее - «техническая группа») должна была обновить данный реестр. Тем не менее, в августе 2005 года работа технической группы была приостановлена и перечень уничтоженного жилья не обновлялся до указанного времени. Следовательно, жалоба первого заявителя не была рассмотрена и никакого решения принято не было.

12.  Первый заявитель пожаловалась в районный суд на бездействие Комиссии. 12 августа 2010 года Старопромысловский районный суд г. Грозного отклонил требования первого заявителя, указав, что Комиссия была не в состоянии рассмотреть вопрос в отсутствие соответствующей записи в реестре. 7 сентября 2010 года Верховный Суд Чечни оставил указанное постановление без изменений по апелляции. Последующие попытки первого заявителя добиться пересмотра в порядке надзора были безуспешными.

13.  В 2011 году секретариат Комиссии сообщил ей, что техническая группа не осуществляла деятельность с 2005 года, и что Комиссия не располагала информацией о том, возобновит ли техническая группа свою работу и когда.

14.  Первый заявитель инициировала гражданское судопроизводство, добиваясь компенсации ущерба за уничтоженное имущество непосредственно от властей Чечни. 21 марта 2013 года Ленинский районный суд г. Грозного отклонил требования первого заявителя, ссылаясь на истечение сроков и отсутствие законных оснований для таких требований. 28 мая 2013 года Верховный Суд Чечни оставил указанное решение без изменений, за исключением части, относящейся к истечению срока. Верховный Суд подчеркнул, что компенсация не может быть выплачена, так как новая процедура выплаты компенсации в настоящее время находилась в разработке.

Б.  Жалоба № 3773/11

15.  Второму заявителю принадлежала квартира № 12 в доме по адресу г. Грозный, ул. Кавказская, 53. Здание было уничтожено в ходе военных действий в 1999-2000 гг.

16.  В ноябре 2004 года второй заявитель обратился в Комиссию и его делу был присвоен номер 02/13975.

17.  В 2008 году заявитель был зарегистрирован в качестве лица, имеющего право на социальное жилье, так как его квартира была уничтожена в ходе боевых действий. В списке очередников на получение жилья ему был присвоен номер 1599; в 2016 году его номер был 1579.

18.  В апреле 2010 года заявителю сообщили, что его жалоба не была рассмотрена Комиссией, так как соответствующий адрес не был внесен в реестр уничтоженных зданий.

19.  Второй заявитель подал жалобу в суд. 5 июля 2010 года Старопромысловский районный суд г. Грозного отклонил его жалобу, так как Комиссия была не в состоянии рассматривать вопрос в отсутствие реестра технической группы. 10 августа 2010 года Верховный Суд Чечни оставил в силе решение по апелляции.

20.  Второй заявитель добивался компенсации ущерба от властей Чечни в отношении поврежденного имущества и отсутствия компенсации ущерба иными способами. Его требования были отклонены по причине несоблюдения сроков, указанных в постановлении Ленинского районного суда г. Грозного от 27 июня 2013 года, которое было оставлено без изменений по апелляции 7 ноября 2013 года Верховным Судом Чечни.

В.  Документы, представленные сторонами после коммуницирования жалоб

21.  Власти представили письмо властей Чечни от 13 января 2016 года, в ответ на запрос информации о ситуации заявителей. В письме было указано, что Комиссия прекратила существовать в январе 2014 года. 16 сентября 2013 года Комиссия провела заключительное заседание и, в соответствии с протоколом заседания (№ 61), отклонила все требования владельцев имущества, которое не было внесено в реестр уничтоженных зданий. Оба заявителя относились к указанной категории. В отношении первого заявителя в письме было указано, что ее дом был осмотрен технической группой, которая подтвердила его разрушение (без указания даты или номера протокола осмотра); тем не менее, по неизвестным причинам здание не было внесено в реестр. Дом второго заявителя был осмотрен технической группой, которая заключила, что дом не был разрушен (без указания даты или номера протокола осмотра). В письме было указано, что все документы, имеющие отношение к требованиям компенсации физическими лицами, были переданы в Архив властей Чечни на хранение. Власти не представили дополнительных документов, и неясно, было ли заявителям сообщено о решении Комиссии.

22.  Второй заявитель также представил дополнительные документы за 2008 и 2010 годы, подтверждающие разрушение дома, в котором находилась принадлежащая ему квартира. В феврале 2008 года местная районная администрация осмотрела квартиру № 12 по адресу г. Грозный, ул. Кавказская, 53, и заключила, что указанная квартира была уничтожена на 100%. Заявителю было выдано соответствующее свидетельство. 24 мая 2010 года местная администрация осмотрела здание по адресу ул. Кавказская, 53, и установила, что указанное здание было разрушено.

II.  ПРИМЕНИМОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И СУДЕБНАЯ ПРАКТИКА

A.  Постановления Президента и Правительства РФ

23.  В соответствии с Постановлением Правительства РФ № 510 от 30 апреля 1997 года, право на получение компенсации имеют жители Чеченской Республики за утраченное жилье и/или имущество в результате разрешения кризиса в Чеченской Республике и покинувшие ее безвозвратно не позднее 12 декабря 1994 года.

24.  Постановление Правительства РФ № 404 от 4 июля 2003 года устанавливало право граждан, постоянно проживающих на территории Чеченской Республики, жилье и иное имущество которых утрачено на территории Чеченской Республики после 12 декабря 1994 года, на получение компенсации в размере не более 300 000 рублей за жилье и 50 000 рублей за иное имущество. Впоследствии постановление несколько раз было изменено; в частности, в 2008 году Министерство регионального развития (заменяющее Федеральный орган по строительству и муниципальным услугам) было назначено ответственным за исполнение его положений. В 2012 году его применение было расширено за рамки первоначально установленного периода 2003-2004 гг. Согласно информации, предоставленной Властями, в период с 2003 по 2012 год, 85 151 человек получил компенсацию в общей сумме 29 802,8 миллиона.

25.  Из соответствующих документов следует, что Президент Российской Федерации дал три поручения компетентным государственным ведомствам с целью урегулирования вопросов по компенсации - в августе 2006 года (№ 1325), июне 2007 года (№ 1094) и сентябре 2010 года (№ 2736). В соответствии с различными официальными письмами, представленными заявителями, с 2009 года Министерство регионального развития разрабатывало новую схему компенсации для пострадавших лиц.

26.  22 января 2014 года Председатель Правительства Чечни издал Указ № 10, согласно которому Архив Чечни был назначен ответственным за хранение документов в отношении компенсации за утраченное имущество.

27.  27 ноября 2015 года министерство Российской Федерации, занимающееся вопросами Северного Кавказа, приняло постановление № 179 об учреждении межведомственной рабочей группы. Полномочия этой группы включали разработку мер государственной поддержки для лиц, которые утратили жилье в ходе кризиса в Чечне.

Б.  Судебная практика

28.  20 декабря 2005 года Конституционный Суд Российской Федерации отказал в рассмотрении по существу жалоб в отношении конституционности Постановлений Правительства №№ 510 и 404. В своем решении Суд подчеркнул, что «указанные Постановления Правительства являются особыми законодательными актами, которые определяют упрощенные процедуры, позволяющие пострадавшим лицам восстановить свои права и получить определенную компенсацию; они не ограничивают и не исключают применение общих правил гражданского права, регулирующих имущественные права, компенсацию ущерба и так далее. Указанные вопросы подлежат урегулированию судами общей юрисдикции после представления жалоб лицами, добивающимися восстановления своих прав, при полном установлении всех фактических обстоятельств каждого дела».

29.  14 сентября 2010 года Верховный Суд Российской Федерации вынес решение по жалобе, поданной И., жительницей г. Грозного. Она добивалась признания определенных положений Постановления № 510 неконституционными, так как они могли быть истолкованы в качестве препятствующих ей в получении полной компенсации в отношении уничтоженного имущества. Верховный Суд подчеркнул, что рассматриваемое Постановление определяло упрощенную процедуру применения дополнительной меры по предоставлению социального пособия, доступную обширной группе пострадавших лиц. Эта процедура не была предназначена для получения полной компенсации понесенного ущерба, но не препятствовала желающим в использовании гражданских средств правовой защиты обычным способом.

ПРАВО

І.  ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ

30.  Принимая во внимание схожие обстоятельства дел и правовую основу данных жалоб, Европейский Суд принимает решение объединить их в соответствии с пунктом 1 правила 42 Регламента Суда.

II.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 1 ПРОТОКОЛА № 1 К КОНВЕНЦИИ

31.  Заявители жаловались на вмешательство в их право на беспрепятственное пользование имуществом, предусмотренное в статье 1 Протокола № 1 к Конвенции, которая гласит следующее:

«Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности». Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения, однако, не умаляют права государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов, или штрафов».

32.  Власти опротестовали данный довод.

A.  Приемлемость жалобы

33.  Власти указали, что заявители не исчерпали внутригосударственные средства правовой защиты, так как не подали кассационные жалобы в Верховный Суд Российской Федерации. Они опирались на решение Европейского Суда от 12 мая 2015 года по делу «Абрамян и другие против России» (*Abramyan and Others v. Russia*), жалобы №№ 38951/13 и 59611/13).

34.  Суд уже отклонял аналогичные возражения со стороны российских Властей по многим делам, в которых заявители подавали свои жалобы в Суд до вынесения им решения по делу «Абрамян и другие против России» (упомянуто выше, пункты 76-96, в котором Суд признал недавно реформированную двухуровневую кассационную процедуру эффективным средством правовой защиты; см., например, постановление Европейского Суда от 15 марта 2016 года по делу «Новрук и другие против России» (*Novruk and Others v. Russia)*, жалобы №№ 31039/11 и 4 других, пункты 70-76; постановление Европейского Суда от 29 марта 2016 года по делу «Кочеров и Сергеева против России» (*Kocherov and Sergeyeva* v. Russia), жалоба № 16899/13, пункты 64-69; и постановление Европейского Суда от 18 июля 2017 года по делу «Макллврат против России» (*McIlwrath v. Russia)*, жалоба № 60393/13, пункты 85-95). По тем же причинам Суд отклоняет возражение Властей в отношении неисчерпания внутригосударственных средств правовой защиты по причине отсутствия подачи кассационных жалоб.

35.  Далее, Власти считали, что как только заявители узнали о том, что техническая группа прекратила свое существование, они должны были добиваться установления состояния соответствующих зданий другими способами, к примеру, посредством обращения в суды с целью установления соответствующих фактов.

36.  Заявители обжаловали эффективность указанного средства правовой защиты. Они возразили, что, несмотря на отсутствие оспаривания разрушения зданий, соответствующий реестр не был обновлен после прекращения деятельности технической группы.

37.  Суд отмечает, что оба заявителя обжаловали действия Комиссии в суды. В обоих случаях их жалобы были отклонены и суды постановили, что Комиссия была не в состоянии действовать в отсутствие соответствующей записи в реестре, которая зависела от работы технической группы (см. пункты 12 и 19 выше). Следовательно, средство правовой защиты, предложенное Властями, не являлось эффективным в соответствующих обстоятельствах. Власти не привели примеров внутригосударственной практики, доказывающих иное. Таким образом, указанная часть возражения Властей подлежит отклонению.

38.  Европейский Суд отмечает, что данная жалоба не является явно необоснованной в значении подпункта «a» пункта 3 статьи 35 Конвенции. Он также указывает, что она не является неприемлемой по каким-либо иным основаниям. Следовательно, она должна быть признана приемлемой.

Б.  Существо жалобы

1.  Замечания сторон

39.  Заявители указали, что они обладали законным правом на получение компенсации за имущество, уничтоженное в ходе контртеррористической операции. По административным причинам их надлежащим образом поданные требования не были рассмотрены в течение длительного периода времени. Административные органы власти и суды признали, что они имели право на решение по компенсации, но отказали в применении иного механизма компенсации, несмотря на то, что рассмотрение их требований было заблокировано. Ссылаясь на прецедентную практику Суда‑ (постановление Европейского Суда от 11 февраля 2010 года по делу «Малыш и другие против России (*Malysh and Others v. Russia)*, жалоба № 30280/03, пункт 85, и постановление Европейского Суда от 2 декабря 2010 года по делу «Юрий Лобанов против России» (*Yuriy Lobanov v. Russia*, жалоба № 15578/03, пункт 54), заявители утверждали, что имело место несоразмерное вмешательство в их право на имущество.

40.  Власти оспорили это требование.

2.  Оценка жалобы, данная Европейским Судом

(a)  Наличие имущества

41.  Первый вопрос, подлежащий решению, заключается в том, обладали ли заявители «имуществом» в значении, предусмотренном в статье 1 Протокола № 1.

42.  Европейский Суд напоминает, что заявитель вправе жаловаться на нарушение статьи 1 Протокола № 1 только в том случае, если оспариваемые решения касались его или ее «имущества» в значении указанного положения (см. постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Копецки против Словакии» (*Kopecký v. Slovakia*), жалоба № 44912/98, пункт 35, ЕСПЧ 2004 IX). «Имущество» может быть «существующим имуществом», или требования, надлежащим образом установленные, могут рассматриваться в качестве «активов» (там же). Если имущественное право является требованием, то оно может рассматриваться в качестве «актива» только при наличии достаточного основания для такого права в национальном законодательстве (к примеру, при наличии установившейся прецедентной практики внутригосударственных судов, подтверждающей такое право) и требование, установленное надлежащим образом, является исполнимым (см. постановление по делу Копецки, упомянутое выше, пункты 49 и 52, и постановление Европейского Суда от 9 декабря 1994 года по делу «Греческие нефтеперерабатывающие заводы и Стратис Андреатис против Греции» (*Stran Greek Refineries and Stratis Andreadis v. Greece)*, пункт 59, Серия A № 301-B).

43.  Суд также принял в качестве «имущественных» требования, в отношении которых заявитель может доказать, что обладает как минимум «законным ожиданием» реализации таковых, а именно, что заявитель получит возможность эффективного пользования имущественным правом (см., *помимо прочего*, решение Большой Палаты Европейского Суда по делу «Гратзингер и Гратзингерова против Чешской Республики» (*Gratzinger and Gratzingerova v. the Czech Republic*), жалоба № 39794/98, пункт 69, ЕСПЧ 2002-VII, и постановление по делу Копецки, упомянутое выше, пункт 35). Тем не менее, законное ожидание не может существовать независимым образом; оно должно быть приложено к имущественному праву, для которого существует достаточное законное основание в национальном законодательстве (см. постановление по делу Копецки, упомянутое выше, пункты 45-53).

44.  Обращаясь к жалобам заявителей, Суд отмечает, что оба заявителя утратили свое имущество в ходе контртеррористических операций в Чечне. Данное дело отличается от дел, в которых заявители требовали, чтобы Власти несли непосредственную ответственность за ущерб, причиненный их имуществу, но были не в состоянии представить достаточных доказательств в этом отношении (см. решение Европейского Суда от 18 мая 2006 года по делу «Умаров против России» (*Umarov v. Russia*), жалоба № 30788/02, и постановление Европейского Суда от 11 декабря 2008 года по делу «Трапезникова против России» (*Trapeznikova v. Russia)*, жалоба № 21539/02, пункт 108). Данное дело также отличается от положения лиц, которые могли напрямую указать на государственные органы власти как на совершивших соответствующие действия, и следовательно, требовать компенсации за противоправные действия, необоснованно отклоненные внутригосударственными судами (см. постановление Европейского Суда от 15 ноября 2007 года по делу «Хамидов против России» (*Khamidov v. Russia)*, жалоба № 72118/01, пункт 137, и постановление Европейского Суда от 15 января 2013 года по делу «Милтаев и Мелтаева против России» (*Miltayev and Meltayeva v. Russia)*, жалоба № 8455/06, пункты 50-57).

45.  Суть жалоб заявителей относится к ненадлежащему применению административной процедуры, установленной для компенсации материальных убытков, которые были понесены в ходе контртеррористических операций. В соответствии с Постановлением Правительства № 404 от 4 июля 2003 года (см. пункт 28 выше), такая компенсация была доступна любому лицу, которое могло доказать, что его/ее имуществу был нанесен ущерб «в ходе» контртеррористической операции. Указанная схема не требовала установления лица, причинившего ущерб, и упрощала получение финансовой компенсации многими потерпевшими. Также она не предусматривала уголовного расследования в качестве предварительного условия для установления фактов и распределения ответственности за ущерб (см., для сравнения, постановление Европейского Суда от 28 ноября 1997 года по делу «Ментеш и другие против Турции» (*Menteş and Others v. Turkey)*, пункт 89, *Сборник постановлений и решений* 1997 VIII; постановление Европейского Суда по делу «Доган и другие против Турции» (*Doğan and Others v. Turkey)*, жалобы №№ 8803/02 и 14 других, пункт 106, ЕСПЧ 2004-VI (выдержки); и, в российском контексте, постановление Европейского Суда от 3 мая 2011 года по делу «Хамзаев и другие против России» (*Khamzayev and Others v. Russia)*, жалоба № 1503/02, пункт 154). Компенсация была рассчитана на основании максимальной суммы, в зависимости от типа имущества и размера семьи. Власти сообщили, что более 85 000 человек получили компенсацию в соответствии с указанной схемой в период с 2004 по 2012 год (см. пункт 28 выше).

46.  Оба заявителя представили веские очевидные доказательства владения и разрушения их собственности в ходе военных действий. Их требования и сопроводительные документы были приняты к рассмотрению Комиссией (см. пункты 8-10 и 16, 17 и 22 выше).

47.  Тем не менее, как было отмечено выше, Комиссия была не в состоянии рассмотреть их требования по технической причине: перечень разрушенных домов не обновлялся с августа 2005 года по причине прекращения существования органа власти, ответственного за ведение реестра. В решении Комиссии за сентябрь 2013 года, упомянутое в письме за январь 2016 года, было указано, что Комиссия отказала в рассмотрении требований в отношении зданий, которые не были внесены в рассматриваемый реестр (см. пункт 21 выше).

48.  В таких обстоятельствах Суд заключает, что заявители обладали, как минимум, «законным ожиданием» того, что их требования будут рассмотрены в соответствии с положениями Постановления, и такое ожидание было надлежащим образом предусмотрено в национальном законодательстве в качестве приводящего к понятию «имущества» в соответствии со статьей 1 Протокола № 1 к Конвенции.

(б) Характер вмешательства

49.  Суд объяснил в постановлении по делу Малыш и других (см. пункты 74‑75 выше), что точные границы между позитивными и негативными обязательствами Государства в соответствии со статьей 1 Протокола № 1 сложно определить. Применимые принципы и критерии для обоснования вмешательства или отсутствия позитивного действия, тем не менее, являются достаточно схожими. В частности, в обоих контекстах должно быть уделено внимание справедливому устойчивому равновесию между конкурирующими интересами отдельного лица и общества в целом.

50.  Заявители по настоящему делу были не в состоянии добиться рассмотрения своих требований по причине административных недостатков. Руководство технической группой и обновление реестра относятся исключительно к полномочиям Государства. Суд заключает, что неспособность компетентной Комиссии рассмотреть требования заявителей с 2005 года и отклонение Комиссией указанных требований без отдельного рассмотрения эффективно препятствовало рассмотрению требований заявителей в соответствии с положениями Постановления. Указанная ситуация привела к ограничению имущественных прав заявителей в форме «законного ожидания».

(в) Законность, законная цель и устанавливало ли вмешательство справедливое равновесие

51.  Стороны не представили замечаний о том, являлось ли рассматриваемое вмешательство законным, и преследовало ли оно законную цель. Суд не считает необходимым рассматривать указанные вопросы, принимая во внимание анализ, который приведен ниже.

52.  Что касается вопроса справедливого равновесия между общественными интересами и правами заявителей, принцип верховенства права, лежащий в основе Конвенции, и принцип законности, приведенный в статье 1 Протокола № 1 к Конвенции, требуют от Государств не только соблюдения и применения, прогнозируемым и соответствующим способом, законов, которые они ввели в действие, но также, как следствие указанного обязательства, обеспечения законных и практических условий их введения в действие (см. постановление по делу *Малыш и другие,* пункт 82, и *постановление по делу Юрия Лобанова*, пункт 51, оба упомянуты выше).

53.  Обращаясь к требованиям заявителей, Суд отмечает, что роспуск технической группы в августе 2005 года привел к фактической невозможности рассмотрения требований заявителей в отношении компенсации. Суд уже заключил, что это привело к ограничению их «законного ожидания» в отношении рассмотрения таких требований (см. пункт 50 выше). Действительно, были приняты определенные меры с целью найти решение в отношении требований компенсации, ожидающих рассмотрения. Указанные меры предположительно касались непосредственно тех лиц, требования которых в отношении компенсаций были «заморожены» в отсутствие соответствующей записи в реестре. Документы, представленные сторонами, указывают на то, что агентствам-правопреемникам была поставлена задача ускорить выплаты компенсации. С 2015 года за это отвечало Федеральное министерство по вопросам, связанным с Северным Кавказом (см. пункты 29-31 выше). В мае 2013 года Верховный Суд Чечни сослался на новую процедуру компенсации, которая находится в разработке (см. пункт 14 выше).

54.  Несмотря на указанные изменения, требования заявителей не были рассмотрены по существу. В сентябре 2013 года Комиссия в итоге отклонила все требования, в отношении которых не имелось соответствующей записи в реестре, без отдельного рассмотрения. Возможно, некоторые из отклоненных требований действительно были основаны на ошибочной информации и соответствующие здания не получили указанного ущерба. Что касается заявителей по настоящему делу, они представили достаточные доказательства того, что их имущество было уничтожено, и различные органы власти ссылались на отсутствие записи в реестре в качестве единственной причины, по которой их требования не были рассмотрены раньше. В отсутствие более подробной информации от Властей, Суд не в состоянии рассмотреть указанный вопрос, и в итоге заключает, что не существует доказательства надлежащей оценки обстоятельств заявителей.

55.  Заявители утратили свое имущество и дома в ходе контртеррористической операции в Чеченской Республике, которая проводилась в период гражданской войны и фактического нарушения закона, и порядка. В отсутствие достаточных доказательств в отношении виновных в правонарушении, и по причине истечения времени, они не могли обеспечить привлечение преступников к ответственности или получить гражданскую компенсацию их убытков. Схема, которая была создана для обеспечения упрощенного и оперативного рассмотрения таких требований, оказалась недоступной по причине административного препятствия, которое полностью находилось за пределами их контроля. Не имеется никаких указаний на то, что заявители несли ответственность за состояние дел, в отношении которых они жаловались, или что в этом была и их вина (см. вышеупомянутые постановления Европейского Суда по делам Малыш и другие, пункт 84, и Юрия Лобанова, пункт 53).

56.  Также нельзя сказать, что заявители оставались пассивными с учетом бездействия органов власти: они посылали запросы в компетентные органы и подавали иски во внутригосударственные суды. Указанные действия не привели к изменению их обстоятельств и не было достигнуто никаких результатов в отношении рассмотрения их требований о выплате компенсации.

57.  С учетом вышесказанного, Суд заключает, что российские Власти были не в состоянии указать удовлетворительное основание для неисполнения ими обязательств с 2005 года по соблюдению законного ожидания в отношении рассмотрения надлежащим образом обоснованных требований компенсации. Таким образом, они не ввели в действие решение, которое позволило бы Комиссии рассмотреть предъявленные требования и присудить заявителям компенсацию, принимая во внимание их индивидуальные обстоятельства. Это являлось несовместимым с обязательством, возникающим в соответствии со статьей 1 Протокола № 1 по обеспечению беспрепятственного пользования имуществом, и в частности, с обязательством по осуществлению действий в надлежащий срок и соответствующим способом в случаях, когда речь идет об общем интересе (см. постановление по делу Малыш и другие, пункт 85, и постановление по делу Юрия Лобанова, пункт 54, оба упомянуты выше).

58.  Следовательно, имело место нарушение статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

III.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 13 КОНВЕНЦИИ

59.  Заявители также жаловались на нарушение права на эффективное внутригосударственное средство правовой защиты. Они ссылались на статью 13 Конвенции.

60.  Европейский Суд отмечает, что эта жалоба связана с жалобой, рассмотренной выше, и поэтому также должна быть признана приемлемой.

61.  Учитывая вывод в отношении статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (см. пункт 58 выше), Европейский Суд считает, что нет необходимости рассматривать вопрос о том, было ли в настоящем деле допущено нарушение статьи 13 Конвенции.

IV.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

62.  Статья 41 Конвенции предусматривает:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

A.  Ущерб

63.  Первый заявитель требовала 6 976 410 рублей качестве компенсации материального ущерба. Указанная сумма, согласно ее расчетам, соответствовала стоимости квартиры площадью 70 кв.м. в домах поблизости от места, где был расположен ее дом. Она также требовала 50 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

64.  Второй заявитель требовал сумму, подлежащую выплате в его пользу в соответствии с Постановлением № 404, которая, по его расчетам, составляла 30 000 евро. Он оценил стоимость квартиры в 25 000 евро и стоимость предметов быта в 10 000 евро. Дополнительно он запросил 15 000 евро в качестве компенсации морального вреда, причиненного ему посредством нарушения его права на имущество.

65.  Власти отметили, что требования заявителей были основаны на их неспособности получить компенсацию, максимальная сумма которой составляла 350 000 рублей. Они указали, что расчеты заявителями стоимости квартиры и предметов быта не были подтверждены соответствующими доказательствами и оставались теоретическими.

66.  Суд заключает, что существует причинная связь между нарушением права заявителей на уважение их имущества и понесенным материальным ущербом. Принимая во внимание замечания сторон и характер обнаруженного нарушения, он присуждает каждому из заявителей 4 600 евро в качестве компенсации материального ущерба.

67.  Он также присуждает каждому из заявителей 5 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Б.  Расходы и издержки

68.  Заявители не потребовали возмещения каких-либо расходов и издержек. Соответственно, Суд ничего не присуждает по данному пункту.

В.  Процентная ставка при просрочке платежа

69.  Суд считает, что процентная ставка при просрочке платежей должна быть установлена в размере предельной учетной ставки Европейского Центрального банка плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1.  *объединил* жалобы заявителей;

2.  *признал* данные жалобы приемлемыми;

3.  *постановил*, что в настоящем деле было допущено нарушение статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции;

4.  *постановил*, что необходимость в рассмотрении жалобы на нарушение статьи 13 Конвенции отсутствует;

5.  *постановил,*

(a) что государство-ответчик обязано в течение трех месяцев со дня вступления постановления в законную силу в соответствии с пунктом 2 статьи 44 Конвенции выплатить каждому заявителю следующие суммы, переведенные в валюту государства-ответчика по курсу на день выплаты; суммы, присужденные к выплате второму заявителю, подлежат конвертированию в валюту Государства-ответчика согласно ставке, применимой по состоянию на дату расчета:

(i)  4 600 евро (четыре тысячи шестьсот евро) плюс любой налог, которым может облагаться эта сумма, в качестве компенсации материального ущерба;

(ii)  5 000 (пять тысяч) евро в качестве компенсации морального вреда, включая любой налог, которым может облагаться данная сумма;

(б) что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на данные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной учетной ставке Европейского Центрального банка в течение периода просрочки плюс три процентных пункта;

6.  *отклонил* остальные требования заявителей о справедливой компенсации.

Совершено на английском языке, уведомление о постановлении направлено в письменном виде 13 ноября 2018 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Стефен Филлипс Винсент Энтони Де Гаетано  
 Секретарь Секции Председатель